

Važna napomena: *Prevod ovog propisa, odnosno akta sa srpskog jezika na mađarski jezik, omogućila je Misija Organizacije za evropsku bezbednost i saradnju u Republici Srbiji (dalje: Misija OEBS u Srbiji) sa ciljem da se pripadnicima i pripadnicama nacionalne manjine, čiji je jezik u službenoj upotrebi u Republici Srbiji, omogući da se na svom jeziku i pismu obaveste i upoznaju sa sadržinom teksta propisa, odnosno akta koji je predmet ovog prevoda.*

Misija OEBS u Srbiji posebno napominje da je isključivo i jedino pravno-relevantan i merodavan tekst propisa, odnosno akta (koji je predmet prevoda u ovom dokumentu) koji je objavljen na srpskom jeziku, u skladu sa i shodno propisu koji uređuje objavljivanje zakona i drugih propisa i akata u Republici Srbiji.

Za potrebe prevoda ovog propisa Misija OEBS u Srbiji angažovala je kompaniju Eurotranslate d.o.o. koja je u celosti, i u svemu prema pravilima struke, odgovorna i garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda na mađarski jezik. Misija OEBS u Srbiji ni po jednom osnovu nije odgovorna i ne garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda.

Fontos megjegyzés: *A jelen rendelet vagy dokumentum szerb nyelvről magyar nyelvre történő fordítását az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet Szerbia Köztársaságban működő Missziója tette lehetővé (továbbiakban EBESZ Szerbiai Misszió), azzal a céllal, hogy azon nemzeti kisebbségek tagjai számára, akiknek anyanyelve Szerbia Köztársaságban hivatalos használatban van, lehetővé tegye, hogy saját nyelvükön ismerkedjenek meg a fordítás tárgyát képező előírások és dokumentumok szövegével.*

Az EBESZ Szerbiai Missziója nyomatékosan hangsúlyozza, hogy (a jelen fordítás tárgyát képező) előírás, illetve dokumentum jogilag releváns és mérvadó szövege egyedül és kizárólag a törvények és egyéb jogszabályok Szerbia Köztársaságban történő közzétételét szabályozó előírásokkal összhangban szerb nyelven közzétett szöveg.

Ezen előírás lefordítása érdekében az EBESZ Szerbiai Missziója megbízta az Eurotranslate d.o.o. vállalatot, amely felelőssége teljes tudatában kijelenti és garantálja, hogy a szakmai szabályokkal összhangban magyar nyelvre lefordított szöveg teljes mértékben és minden szempontból, egyértelműen és pontosan megegyezik az eredeti szerb nyelvű szöveggel. Az EBESZ Szerbiai Missziója semmilyen módon nem garantálja a lefordított szöveg érthetőségét, egyértelműségét és pontosságát, illetve semmilyen módon nem vállal felelősséget az elvégzett fordítással kapcsolatban.

A nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsairól szóló törvény (SZK Hivatalos Közlöny 72/09, 20/14. szám- AB és 55/14) 62. szakasz (1) bekezdés 4. pont és 66. szakasz (3) bekezdése alapján a Köztársasági Választási Bizottság 2014. szeptember 8-án megtartott ülésen meghozta az alábbi

S Z A B Á L Y O K A T

A SZAVASZATSZEDŐ BIZOTTSÁG MUNKÁJÁNAK A NEMZETI KISEBBSÉGEK NEMZETI TANÁCS TAGJAI KÖZVETLEN VÁLASZTÁS LEBONYOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓLAG

I. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

Jelen szabályokkal részletes meghatározásra kerül a szavazatszedő bizottság munkája, amely a Nemzeti kisebbségek nemzeti tanács tagjai közvetlen választás lebonyolításra vonatkozó utasítás (SZK Hivatalos Közlöny 89/14 sz.) szerint került létrehozásra, a nemzeti kisebbségek nemzeti tanács tagjai közvetlen választáson történő szavazás lebonyolítása céljából (a továbbiakban: választások).

2. szakasz

(1) A szavazatszedő bizottság közvetlenül bonyolítja le a szavazóhelyen történő szavazást, biztosítja a szavazás szabályosságát és titkosságát, megállapítja a szavazóhelyi választás eredményét és a jelen törvényben meghatározott egyéb feladatokat látja el.

(2) A szavazatszedő bizottság a jelenlévő tagok szótöbbségével határoz.

(3) A szavazatszedő bizottság munkája nyilvános.

(4) Amíg a szavazóhely nyitva tart és a szavazás zajlik, a szavazatszedő bizottság mindegyik tagja, vagy helyetteseik a szavazóhelyen kell tartózkodjon illetve felváltva váltakoznak.

(5) Azok a szavazatszedő bizottsági tagok részére, akik a láthatatlan festékspray kezelésével vannak megbízva, de másik szavazóhelyen szavaznának, adott a lehetőség, hogy saját szavazóhelyükön szavazzanak a szavazatszedő bizottság tagjává történő kinevezésről szóló végzés felmutatásával.

II. A VÁLASZTÁSI ANYAG ÁTVÉTELE

3. szakasz

(1) A Köztársasági Választási Bizottság munkacsoportjai (a továbbiakban: munkacsoportok) kötelesek a szavazóhelyen történő szavazás lebonyolítására vonatkozó választási anyagot a szavazatszedő bizottságnak átadni legkésőbb a választásokat megelőző 48 órával korábban.

(2) A valamennyi választást lebonyolító szavazatszedő bizottság részére átadandó választási anyag listája megtalálható a munkacsoport és a szavazatszedő bizottság, a szavazás előtti

választási anyag átadás – átvétel jegyzőkönyvében, a nyomatványt a Köztársasági Választási Bizottság írja elő.

III. ELŐKÉSZÜLET A SZAVAZÁS MEGKEZDÉSÉRE

4. szakasz

(1) A választások napján a szavazatszedő bizottság 6,00 órakor ülésezik a szavazóhelyen, hogy elvégezze az előkészületeket a szavazás megkezdésére.

(2) A szavazatszedő bizottság tagjainak úgy kell berendezni a szavazóhelyiséget, hogy jól láthatóan kifüggesztik a szavazóhely elnevezését és sorszámát, a szavazóhely létrehozásáról szóló végzést, a szavazatszedő bizottság létrehozásáról szóló végzést és a Szerb Köztársaság nemzeti zászlaját, továbbá valamennyi megválasztandó nemzeti tanács tag – jelölt választási gyűjtőlistáját.

(3) A szavazatszedő bizottság tagjai az alábbi sorrendben végzik az előkészületet a szavazás megkezdésére: megállapítják a választási anyag szabályosságát és teljességét, berendezik a szavazóhelyiséget és megbeszélik a szavazást lebonyolító munka módozatát és a feladatok megosztását.

a) A választási anyag szabályosságának és teljességének megállapítása

5. szakasz

(1) Az átvett választási anyagot a szavazatszedő bizottság összeveti a munkacsoport és a szavazatszedő bizottság Szavazás előtti választási anyag átadás – átvétel jegyzőkönyvében rögzítettekkel, amelynek alapján megállapításra kerül, hogy a választási anyag szabályos és teljes-e.

(2) Amennyiben a választási anyagból valami hiányzik, azt rögzíteni kell az adott nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás lebonyolítás és választási eredmény megállapításának szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvben (a továbbiakban: a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv) és erről azonnal értesíteni kell a munkacsoportot.

b) A szavazóhelyiségek berendezése

6. szakasz

A szavazatszedő bizottságnak, úgy kell a szavazóhelyiséget berendezni, hogy a bejáratától a szavazóurnáig, a választási cselekmények lebonyolításának helyei az alábbi sorrend szerint kerüljenek elhelyezésre:

1) hely, ahol a szavazatszedő bizottság tagja az UV lámpát kezeli;

2) hely, ahol a választópolgár személyazonossága kerül megállapításra;

3) hely, ahol a szavazóhelyen történő szavazás választói különévjegyzék kivonatai (a továbbiakban: választói névjegyzék kivonat) találhatóak a szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács tag választására vonatkozólag és a választási különévjegyzékben bejegyzett választópolgárok, akik a Szerb Hadsereg egységeiben vagy intézményeiben tanuló, katonai szolgálatot vagy katonai gyakorlatot folytató választópolgárok szavazására vonatkozik;

- 4) hely, ahol a szavazólapot átadják;
- 5) hely, ahol a szavazatszedő bizottság spray- t kezelő tagja a választópolgár ujját megjelöli;
- 6) szavazóparavánok, amelyeket úgy kell elhelyezni, hogy azok szavatolják a titkos szavazását;
- 7) szavazóurna.

7. szakasz

(1) A szavazatszedő bizottság ellenőrzi, hogy a szavazóhelyen és a körülvevő 50 méteres körzetben a választási listaállító szimbólumai és egyéb választási propagandaanyag megtalálható-e.

(2) Ha a szavazóhelyen és körülvevő 50 méteres körzetben választási propagandaanyag került kifüggesztésre, azt a szavazatszedő bizottság egyedül eltávolítsa, illetve szükség esetén értesíti a kommunális szolgálatot.

b) Munkamegosztására vonatkozó megbeszélés

8. szakasz

A szavazatszedő bizottság tagjai megbeszélnek a munkamegosztást, ezek közül legfontosabb megállapítani melyik tag illetve helyettes tag feladata lesz az alábbi cselekmény:

- 1) az UV lámpa kezelése;
- 2) a választópolgár személyazonosságának megállapítása;
- 3) a szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács tag választására vonatkozó szavazóhelyen történő szavazás választói névjegyzék kivonatainak és a Szerb Hadsereg egységeiben vagy intézményeiben tanuló, katonai szolgálatot vagy katonai gyakorlatot folytató választópolgárok választási különnevjegyzékének kezelése;
- 4) a szavazólapok őrzése és átadása;
- 5) a választópolgár ujjának megjelölésére szolgáló spray kezelése;
- 6) a választópolgárok kioktatása a választás menetéről.

IV. A SZAVAZÓHELYEK MEGNYITÁSA

9. szakasz

(1) Miután elvégzi a szavazás előtti előkészületeket, a szavazatszedő bizottság megállapítja, hogy a szavazás megkezdődhet, ami rögzítésre kerül a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvben.

(2) A választások megtartásának napján a szavazóhelyeket 7,00 órakor kell megnyitni.

A szavazóurna szabályosságának ellenőrzése

10. szakasz

- (1) A szavazóhelyen egy szavazóurna található, amely a szavazóhelyen történő nemzeti kisebbségek összes nemzeti tanács tagja választás szavazására használandó.
- (2) A szavazóurna szabályosságának ellenőrzése a szavazóhelyre érkező első választópolgár jelenlétében történik, az ellenőrzés eredménye a szavazóurna szabályosságának ellenőrzésére szolgáló ellenőrzőlapon kerül bejegyzésre.
- (3) Az ellenőrző eljárás az alábbi sorrendben zajlik:
 - 1) amikor a szavazóhelyre érkezik az első választópolgár, aki nem tagja a szavazatszedő bizottságnak, a szavazatszedő bizottság UV lámpával ellenőrzi őt, megállapítja személyazonosságát illetve, hogy szerepel-e valamely választói névjegyzék kivonatban;
 - 2) a választópolgár jelenlétében a szavazatszedő bizottság ellenőrzi, hogy a szavazóurna üres és szabályszerű-e;
 - 3) kitöltésre kerül az ellenőrzőlap, amelyen fel kell tüntetni, hogy a szavazóhelyre elsőként érkezett választópolgár melyik választói névjegyzékben illetve melyik sorszám alatt szerepel és a szavazatszedő bizottság valamennyi tagja valamint a szavazásra elsőként érkezett választópolgár aláírják;
 - 4) A szavazásra elsőként érkezett választópolgár jelenlétében az ellenőrzőlapot a szavazóurnába kell dobni, majd ezt követően a szavazóurnát le kell pecsételni, fűzőzsineggel és viaszpecséttel;
 - 5) az összes lefolytatott cselekményt rögzíteni kell a szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács választás szavazatszedő bizottság munkájáról készült összes jegyzőkönyvében.

11. szakasz

A szavazóurna szabályosságának ellenőrzése nem történhet olyan választópolgár jelenlétében, amelyről az UV lámpás ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy korábban már más szavazóhelyen szavazott, akinek nincs érvényes személyazonosító okmánya, illetve aki nincs bejegyezve egyik választói névjegyzék kivonatban sem.

V. SZAVAZÁS A SZAVAZÓHELYEN

12. szakasz

Amikor a választópolgár a szavazóhelyen megjelenik, a szavazatszedő bizottság az alábbi cselekményeket köteles elvégezni: ellenőrizni, hogy a választópolgár másik szavazóhelyen

szavazott-e már, megállapítani a választópolgár személyazonosságát, megállapítani, hogy a választópolgár szerepel-e valamely választói névjegyzék kivonatban, a szavazólap átadása, a választópolgár megjelölése spray használatával és a választópolgár kiiktatása a szavazás módozatával kapcsolatban.

a) A választópolgár másik szavazóhelyen történő szavazásának ellenőrzése

13. szakasz

(1) Amikor a választópolgár a szavazóhelyre érkezik, a szavazatszedő bizottság UV lámpát kezelő tagjához lép, aki ellenőrzi, hogy a választópolgár jobb kezének mutatójja láthatatlan tintával bejelölt-e.

(2) Amennyiben a választópolgárnak nincs jobb mutatójja, akkor ellenőrizni kell, hogy jobb kezének többi ujja meg vannak-e jelölve láthatatlan tintával, ha a választópolgárnak nincs jobb keze, akkor bal kezének ujjait kell ellenőrizni, hogy azok meg vannak-e jelölve láthatatlan tintával.

(3) Amennyiben az UV lámpás ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy a választópolgár már másik szavazóhelyen szavazott, nem szavazhat és köteles haladék nélkül elhagyni a szavazóhelyet.

b) A választópolgárok személyazonosságának megállapítása

14. szakasz

(1) Miután megállapításra kerül, hogy a választópolgár még nem szavazott, akkor a szavazatszedő bizottság soron következő tagjához lép, közli vele családi és utónevét, ha rendelkezik a választás megtartásának idejéről és helyéről szóló értesítéssel, átadja azt és igazolja személyazonosságát.

(2) Az a választópolgár, aki szerepel a választói névjegyzék kivonatban, szavazhat a választás megtartásának idejéről és helyéről szóló értesítés nélkül is.

(3) A választópolgár nem szavazhat, amennyiben nem igazolja saját személyazonosságát.

(4) A választópolgár saját személyazonosságát érvényes személyazonosító igazolvánnyal igazolhatja.

(5) Érvényes személyazonosító igazolvány:

1) régi nyomtatványon, 2007. január 27. napja előtt kiállított személyazonosító igazolvány, ha annak a személyazonossági igazolványban feltüntetett érvényességi határideje még nem járt le;

2) a régi nyomtatványon, 2007. január 27. napja után kiállított személyazonosító igazolvány, ha annak a feltüntetett érvényességi határideje: 2011. július 27.;

3) az új nyomtatványon kiállított mikro chippel ellátott személyazonosító igazolvány, amelynek a személyazonosító igazolványban feltüntetett érvényességi ideje nem járt le;

4) az új nyomtatványon kiállított mikrochip nélküli személyazonosító igazolvány, amelynek a személyazonosító igazolványban feltüntetett érvényességi ideje nem járt le.

(6) A személyazonosító igazolvány mellett a választópolgár saját személyazonosságát igazolhatja érvényes úti okmánnal (útlevéllel), valamint olyan vezetői engedéllyel, amely tartalmazza a nevezett személyazonosító számát (JMBG).

(7) Az a választópolgár, aki a Szerb Hadsereg egységeiben vagy intézményeiben tanul, katonai szolgálatot vagy katonai gyakorlatot folytató választópolgárok választói különnevjegyzék kivonatában szerepel, személyazonosságát a személyazonosító számot (JMBG) tartalmazó fényképes katonakönyvvel igazolja.

(8) Az a választópolgár, aki az intézeti szankciók végrehajtási intézet keretében található szavazó helyiségben szavaz, személyazonosságát a Büntetés Végrehajtási Intézet részéről kiállított megfelelő okmánnal igazolhatja.

v) Választópolgár valamely választói névjegyzék kivonatban való bejegyzésének megállapítása és a szavazólap átadása

15. szakasz

Miután a választópolgár személyazonossága megállapításra kerül, a választópolgár közli nemzeti hovatartozását és a szavazatszedő bizottság azon tagjához lép, aki az adott nemzeti kisebbség választói névjegyzék kivonatát kezeli, illetve a szavazatszedő bizottság azon tagjához, aki a Szerb Hadsereg egységeiben vagy intézményeiben tanuló, katonai szolgálatot vagy katonai gyakorlatot teljesítő választópolgárok választói különnevjegyzék kivonatát kezeli, aki megkeresi a választópolgár nevét a listán és a neve előtt szereplő sorszámot bekarikázza, majd a választópolgár a választási kivonatban a megfelelő helyen aláírja azt. A választópolgár aláírását követően a szavazatszedő bizottság tagja átadja neki a szavazólapot.

16. szakasz

(1) A szavazatszedő bizottságnak tilos bármilyen bejegyzést illetve egyéb változtatást eszközölni a választói névjegyzék kivonataiban.

(2) A szavazatszedő bizottság nem engedélyezi olyan személy szavazását, aki nem szerepel egyik választói névjegyzék kivonatban sem.

17. szakasz

(1) A választópolgár csak egyszer szavazhat.

(2) Senki sem kaphat egynél több szavazólapot, és tilos más személy helyett szavazni.

r) Spray használata

18. szakasz

(1) Miután a választópolgár átveszi a szavazólapot, a szavazatszedő bizottság azon tagjához lép, aki speciális spray segítségével, leszavazás jeléül megjelöli jobb kezének mutatóujját, a körömágy alatt.

(2) Ha a választópolgárnak nincs jobb mutatóujja, akkor jobbról mellette álló ujj, végül a jobb hüvelykujj kerül megjelölésre, a körömágy alatt.

(3) Ha a választópolgárnak nincs jobb keze, akkor a bal kezének mutatóujja illetve a balról mellette álló ujj, végül a hüvelyujj kerül megjelölésre, a körömágy alatt.

(4) Amennyiben ily módon nem lehetséges a választópolgár ujjának megjelölése, a megjelölés elmarad.

d) A szavazólap kitöltése

19. szakasz

(1) A választópolgár a szavazóparaván mögött tölti ki a szavazólapot, miután a szavazatszedő bizottság tagja kioktatta a szavazás módjáról.

(2) A választópolgárt a szavazatszedő bizottság tagja figyelmezteti különösen, hogy:

1) csak egy választási listára szavazhat, a választási lista elnevezése előtti sorszám bekarikázásával;

2) a szavazás titkos és a szavazóparaván mögött zajlik;

3) a szavazás szabad és senkinek sincs joga a választópolgárt megakadályozni vagy szavazásra kényszeríteni, felelősségre hívni, amiért szavazott vagy sem, illetve a választópolgárt nyilatkoztatni, hogy miért és kire szavazott.

(3) Miután kitölti a szavazólapot, a választópolgár a szavazólapot egyedül hajtja össze úgy, hogy, ne legyen látható hogyan szavazott és a szavazólapot a szavazóurnába dobja, majd elhagyja a szavazóhelyet.

20. szakasz

(1) A szavazatszedő bizottság köteles gondoskodni a szavazás titkosságának biztosításáról.

(2) A szavazatszedő bizottság köteles úgy megszervezni a szavazást, hogy senki ne láthassa hogyan tölti ki a választópolgár szavazólapot.

(3) A szavazó helyiségben csak annyi választópolgár lehet jelen, amennyi hely van a szavazás titkosságának biztosítására.

VI. KÜLÖNLEGES SZABÁLYOK A FOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ SZEMÉLYEK ÉS AKADÁLYOZOTT SZEMÉLYEK SZAVAZÁSÁVAL KAPCSOLATBAN

a) Az a személy, akinek állapota nem teszi lehetővé a szavazólap kitöltését

21. szakasz

(1) Az a választópolgár, aki nem tudja egyedül kitölteni a szavazólapot (vak, mozgássérült vagy írástudatlan személy) a szavazóhelyre jogosult magával vinni segítőt, aki helyette kitölti a szavazólapot, ahogyan a választópolgár azt meghatározza.

(2) Az ily módon történő szavazást a szavazatszedő bizottság rögzíti a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvben, minden szavazatszedő bizottság munkájáról készült

jegyzőkönyvbe bejegyzésre kerül, hogy valamennyi nemzeti kisebbség esetében hány választópolgár szavazott segítő közreműködésével.

b) Az a személy, akinek állapota nem teszi lehetővé a szavazóhelyen való megjelenést

22. szakasz

- (1) Az a személy, aki nem tud a szavazóhelyen szavazni, értesíti szavazási szándékáról a szavazatszedő bizottságot a szavazás napján legfeljebb 11,00 óráig és jelzi nemzeti hovatartozását.
- (2) Miután megállapításra kerül, hogy az adott személy megtalálható a választói névjegyzék kivonatban, a szavazatszedő bizottság elnöke három szavazatszedő bizottsági tagot jelöl ki a szavazóhelyen kívüli szavazás lebonyolítására.
- (3) A szavazatszedő bizottság megbízottai a választópolgárhoz mennek és megállapítják személyazonosságát, és UV lámpás ellenőrzést végeznek.
- (4) Majd a szavazatszedő bizottság megbízottai átadják a hivatalos borítékot, amelyben megtalálható a szavazólap, azon szavazóhely nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás választási jelölt gyűjtőlistáját, amelyhez a választópolgár tartozik, igazolást a választójog szavazóhelyen kívüli szavazásáról és azt a borítékot, amelybe a kitöltött szavazólap kerül.
- (5) A szavazatszedő bizottság megbízottai ezt követően különleges spray használatával megjelölik a választópolgár ujját, jelen szabály 18. szakaszában rögzített módon.
- (6) A szavazatszedő bizottság megbízottai miután ismertetik a választópolgárral a szavazás módozatát, elhagyják a helyiséget, amelyben a választópolgár szavaz.
- (7) Miután a választópolgár leszavazott aláírja a választójogára vonatkozó igazolást.
- (8) Majd a kitöltött és összehajtott szavazólapot borítékba teszi, amelyet a szavazatszedő bizottság megbízottai jelenlétében lepecsételnek viasz pecséttel.
- (9) Az így lepecsételt borítékot a választópolgár a választójogára vonatkozó aláírt igazolással együtt hivatalos borítékba helyezi, amelyet a szavazatszedő bizottság megbízottai jelenlétében viasz pecséttel lepecsételnek.
- (10) Azonnal a szavazóhelyre történő visszaérkezés után a szavazatszedő bizottság megbízottai a hivatalos borítékot átadják a szavazatszedő bizottság elnökének, aki felbontja a hivatalos borítékot, amelyben választópolgár a választójogára vonatkozó igazolás áll, és amennyiben az igazolás aláírásra került, bekarikázza a választói névjegyzék kivonatban a választópolgár sorszámát.
- (11) Ha választópolgár választójogára vonatkozó igazolás nem került aláírásra, úgy kell tekinteni, mintha a választópolgár nem szavazott volna, és rögzíteni kell azon nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvben, amely nemzeti kisebbséghez a választópolgár tartozik.
- (12) Majd a szavazatszedő bizottság elnöke felnyitja a lepecsételt borítékot, és az összehajtott szavazólapot kiemeli majd a szavazóurnába dobja.

(13) A szavazatszedő bizottság rögzít azon nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvben, a szavazóhelyen kívül szavazott választópolgárok összlétszámát az adott nemzeti kisebbséghez tartozó választópolgárok közül, az egyéb választási anyaghoz külön borítékba helyezve mellékeli az összes választójogra vonatkozó aláírt igazolásokat.

(14) Ha a szavazóhelyen kívül szavazó választópolgár nem tudja egyedül kitölteni a szavazólapot (vak, mozgássérült vagy írástudatlan személy) jogosult az általa kijelölt segítő közreműködésével szavazni azonos módon, ahogyan a vak, mozgássérült vak írástudatlan személyek teszik a szavazóhelyeken történő szavazás alkalmával.

(15) A választópolgár szavazóhelyen kívüli szavazása csak a szavazóhely területén lehetséges.

VII. A REND FENNTARTÁSA A SZAVAZÓHELYEN

23. szakasz

(1) Tilos a szavazóhelyiségben tartózkodni az összes olyan személynek, akiknek a választás lebonyolításában nincsenek jogaik illetve kötelezettségeik.

(2) A szavazóhelyen tilos a mobiltelefon és egyéb kommunikációs eszköz, valamint a kamera és fényképezőgép használata.

(3) A szavazóhelyen tilos a választói névjegyzék kivonatban történő hivatalos nyilvántartás mellett, a leszavazott választópolgárok listájának elkészítése (a választásokon megjelent vagy nem jelent meg választópolgárok neveinek vagy a választói névjegyzék kivonat sorszámának feljegyzésével).

(4) Kivételesen engedélyezett, ahogy azok a szavazatszedő bizottsági tagok, akik a választói névjegyzék kivonatok kezelésével vannak megbízva, külön papíron vonalak bejegyzésével nyilvántartást vezessenek a választópolgárok részvételi adatairól, és a részvételi adatokat megosztják a szavazatszedő bizottság valamennyi tagjával

(5) Jelen szakasz 1., 2. és 3. bekezdésében foglaltak megsértése a szavazóhelyi rendbontásnak minősül.

24. szakasz

(1) A tájékoztatási eszközök képviselői a szavazóhelyiségben a választások lezajlásáról szóló jelentések készítésének céljából tartózkodhatnak.

(2) A szavazóhelyek megnyitásától, azok bezárásáig a szavazatszedő bizottság folyamatosan tájékoztatja a Köztársasági Választási Bizottságot a választás zajlásáról, ami a Köztársasági Választási Bizottság külön határozatával kerül megállapításra.

25. szakasz

(1) Szavazatszedő bizottság köteles a szavazóhely rendfenntartásra.

(2) Ha a szavazóhelyen rendbontás történik, a szavazatszedő bizottság a rend visszaállításáig beszüntetheti a szavazást. Az okokat és a szavazás szünetelésének tartamát a szavazatszedő bizottság munkájáról felvett jegyzőkönyvben rögzíteni kell.

(3) Ha a szavazás egy óránál hosszabb ideig szünetel, annival kell meghosszabbítani, amennyi ideig a szünetelés tartott.

VIII. A VÁLASZTÁSI LISTAÁLLÍTÓK ÉS MEGFIGYELŐK HELYZETE

26. szakasz

(1) A Köztársasági Választási Bizottság a szavazatszedő bizottság részére megküldi a választási listaállítók meghatalmazott képviselőinek listáját, a listán jegyzett személy részére szavazatszedő bizottság köteles lehetővé tenni a szavazatszedő bizottság munkájának zavartalan figyelemmel kísérését, annak bármely szakaszában, a szavazóhelyek megnyitásától egészen a választás eredményének megállapításáig.

(2) A szavazatszedő bizottság köteles valamennyi választási cselekmény zavartalan megfigyelését biztosítani azok a megfigyelők részére, akiknek a Köztársasági Választási Bizottság engedélyezte a választások követését és részükre akkreditációkat állított ki.

27. szakasz

(1) A szavazatszedő bizottság köteles a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvben bejegyezni a jelenlevő választási listaállítók meghatalmazott képviselőinek és a megfigyelők adatait.

(2) A szavazatszedő bizottság a szavazóhelyről eltávolíthatja a választási listaállítók meghatalmazott képviselőjét és a megfigyelőt, amennyiben nem tartják be a szavazóhelyek rendfenntartási szabályait, ha a szavazóhelyén mobiltelefont vagy egyéb kommunikációs eszközt használnak, különösen, ha bármilyen módon zavarják a szavazatszedő bizottság munkáját.

(3) A szavazatszedő bizottság köteles azonnal értesíteni a munkacsoportot és a Köztársasági Választási Bizottságot a választási listaállító meghatalmazott képviselőjének vagy a megfigyelő eltávolításáról illetve annak okairól.

IX. A SZAVAZÓHELY BEZÁRÁSA

28. szakasz

(1) A szavazóhelyet 20,00 órakor kell bezárni

(2) A szavazóhely bezárásának pillanatában a szavazóhelyen tartózkodó választópolgárok számára lehetővé kell tenni a szavazást.

(3) Az a választópolgár minősül szavazóhelyen tartózkodó választópolgárnak, aki 20,00 órakor a választóhelyen illetve közvetlenül ellötte tartózkodik.

(4) A szavazóhelyen tartózkodó választópolgárokat a szavazatszedő bizottság tájékoztatja, hogy szavazhatnak.

(5) A szavazatszedő bizottság elnöke köteles a szavazatszedő bizottság egy tagját vagy helyettes tagját kijelölni a szavazóhelyen tartózkodó választópolgárok létszámának megállapítása, illetve megállapítani a szavazásuk sorrendjét, és az utolsó sorban álló szavazóhelyen tartózkodó választópolgár mögé beállva jelezni a sor végét, és megvárni, hogy az adott szavazóhelyen tartózkodó összes választópolgár leszavazzon.

X. A VÁLASZTÁSI EREDMÉNY MEGÁLLAPÍTÁSA

29. szakasz

(1) A szavazás befejezését követően a szavazatszedő bizottság megkezdi a szavazóhelyen elért eredmény megállapítását.

(2) A választási eredmény megállapításakor a szavazatszedő bizottság minden tagja vagy helyettese jelen kell legyen.

a) A választási eredmény megállapításának eljárása

30. szakasz

(1) A választási eredmény megállapításának eljárása az adott szavazóhelyen választandó minden egyes nemzeti kisebbség esetében külön történik, azzal, hogy először a választói névjegyzék kivonatban a legnagyobb létszámmal bejegyzett nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás eredménye kerül megállapításra, és utolsóként a választói névjegyzék kivonatban a legkisebb létszámmal bejegyzett nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választási eredménye kerül megállapításra.

(2) Valamennyi nemzeti tanács tag választás választási eredménye az alábbi módon kerül megállapításra:

- 1) Összeszámolásra kerülnek a felhasználatlan szavazólapok és külön borítékba kerülnek, amelyet le kell pecsételni, ezek száma a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv 15. számú rovatába kerül bejegyzésre;
- 2) Összeszámolásra kerülnek azok a választópolgárok, akik a választói névjegyzéki kivonatban és a választási különnévjegyzék kivonatban vannak bejegyezve, amely szerint a Szerb Hadsereg egységeiben vagy intézményeiben tanuló, katonai szolgálatot vagy katonai gyakorlatot folytató választópolgárok amennyiben az előírás szerint az adott szavazóhelyen szavaznak, majd így kerül megállapításra a bejegyzett választópolgárok összlétszáma, amely a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv 16. sz. rovatába kerül bejegyzésre;
- 3) Összeszámolásra kerülnek az adott nemzeti kisebbség választói névjegyzék kivonatában bekarikázottak, majd megállapításra került a szavazó választópolgárok létszáma, amely a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv 17. sz. rovatába kerül bejegyzésre;
- 4) Felnyitásra kerül a szavazóurna és ellenőrizni kell, hogy megtalálható-e benne a szavazóurna érvényességéről kiállított ellenőrzőlap, az ellenőrzés eredménye a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvbe (11. sz. rovat harmadik alpont) kerül bejegyzésre. Az ellenőrzőlap külön borítékba kerül és lepecsételendő;
- 5) A szavazólapok az adott szavazóhelyen a nemzeti kisebbségek nemzeti tanács választásának megjelölése szerint kerülnek rendszerezésre és elkülönítésre;
- 6) Összeszámolásra kerülnek a szavazólapok azon nemzeti kisebbség vonatkozásában, amelynek választási eredménye kerül megállapításra, és amelyek a szavazóurnában voltak. Ez az adat a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv 18. sz. rovatába kerül bejegyzésre;

- 7) Az előző pontban jelzett szavazólapokat érvényes és érvénytelen csoportba kell sorolni;
- 8) Összeszámolásra kerülnek az érvénytelen szavazólapok, amelyek külön lepecsételt borítékba kerülnek és szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv 18.1. sz. rovatába kerül bejegyzésre;
- 9) Összeszámolásra kerülnek az érvényes szavazólapok, és szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv 18.2. sz. rovatába kerül bejegyzésre;
- 10) Az érvényes szavazólapokat a választási listák szerint kell csoportosítani és meg kell állapítani valamennyi választási listára leadott szavazatok számát és a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv 19. sz. rovatába kerül bejegyzésre;
- 11) Az összes érvényes szavazatot külön borítékba kell tenni és le kell pecsételni.

(3) Jelen szakasz (2) bekezdésében előírt eljárást a 4) és 5) pont kivételével meg kell ismételni a nemzeti kisebbségek nemzeti tanács választásának választási eredménye megállapítása céljából, az adott szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti kisebbség nemzeti tanács választási névjegyzék kivonatában bejegyzett soron következő legnagyobb létszámú választópolgárok esetében.

b) Az érvényes és érvénytelen szavazólap megkülönböztetése

31. szakasz

(1) Érvénytelen szavazólap a kitöltetlen szavazólap illetve az oly módon kitöltött szavazólap, amelyből nem állapítható meg, hogy a választópolgár melyik választási listára szavazott, mint például:

- 1) a szavazólap, amelyiken a választópolgár a választási lista elnevezése előtt szereplő sorszámából egynél többet karikázott be vagy húzott alá;
- 2) a szavazólap, amelyiken a választópolgár egynél több választási listát karikázott be vagy húzott alá;
- 3) szavazólap, amelyiken a választópolgár egynél több választási listavezetőt karikázott be vagy húzott alá;

(2) Érvényes az a szavazólap, amelyen a választási lista elnevezése előtt szereplő sorszámából egy került bekarikázásra, illetve az a szavazólap, amely oly módon került kitöltésre, amiből bizonyosan megállapítható, hogy a választópolgár kire szavazott, mint például:

- 1) ha a szavazólapon a választópolgár a választási lista első számú jelöltjének családi és utónevét karikázta be vagy húzta alá;
- 2) ha a szavazólapon a választópolgár a választási lista elnevezését vagy az elnevezés egy részét karikázta be illetve húzta alá;
- 3) ha a szavazólapon a választópolgár a választási lista elnevezését és sorszámát és ugyanennek a választási lista az első számú jelöltjének családi és utónevét karikázta be vagy húzta alá egyidejűleg;

4) ha a szavazólapon a választópolgár valamely választási lista listavezetőjének nevét karikázta be vagy húzta alá;

5) ha a szavazólapon a választópolgár a választási lista az első számú jelöltjének családi és utónevét és a választási listavezető nevét karikázta be vagy húzta alá egyidejűleg.

(3) Amennyiben a szavazólap olyan módon került kitöltésre, hogy abból bizonyossággal megállapítható, hogy a választópolgár melyik választási listára szavazott, a szavazólap érvényes akkor is ha:

- az írott vagy rajzolt megjegyzéseket, jelszavakat és egyéb üzenetek tartalmaz,
- a többi választási lista áthúzására kerül.

v) A szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv kitöltése

32. szakasz

(1) Amint megállapításra kerül valamely nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás választási eredménye, a szavazatszedő bizottság olvashatóan kitölti a nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvének nyomtatványát.

(2) A szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvbe egyebek mellett bejegyzésre kerül: a választás ideje és helye, a szavazóhely száma illetve elnevezése; a szavazatszedő bizottság tagjainak családi és utóneve, az egyes nemzeti kisebbségek nemzeti tanács tag választáson átvett szavazólapok száma, az egyes nemzeti kisebbségek nemzeti tanács tag választásán leadott felhasználatlan szavazólapok száma, az egyes nemzeti kisebbség választói névjegyzék kivonatába bejegyzett választópolgárok összlétszáma (amely magába foglalja azokat a választópolgárokat is, akik a választói névjegyzék külön kivonatában vannak bejegyezve, a Szerb Hadsereg egységeiben vagy intézményeiben tanuló, katonai szolgálatot vagy katonai gyakorlatot folytató választópolgárokat); az egyes nemzeti kisebbség leszavazott választópolgárainak számát; egyes nemzeti kisebbség azon választópolgárainak száma, akik más személy segítségével szavaztak; egyes nemzeti kisebbség azon választópolgárainak száma, akik a szavazóhelyiségeken kívül szavaztak; egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választáson leadott érvénytelen szavazólapok száma, az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választáson leadott érvényes szavazólapok száma, egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választáson az egyes választási listákra leadott szavazatok száma.

(3) A szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvbe rögzíteni kell a bizottsági tagok, helyettes tagok és a választási listaállító képviselőinek észrevételeit és véleményét.

(4) A szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvet a bizottság minden tagja aláírja, ami megállapításra kerül a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvben, továbbá esetlegesen fel kell tüntetni az okokat, amely miatt a jegyzőkönyv nem került aláírásra.

33. szakasz

(1) Minden nemzeti kisebbség esetében a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv előírt űrlapon kerül felvételre, amely hat példányból áll.

(2) Minden szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyv első példányát a Köztársasági Választási Bizottság munkacsoportjának kell megküldeni.

(3) A jegyzőkönyv második példányát a szavazóhelyen kell közszemlére bocsátani.

(4) A fennmaradó többi négy jegyzőkönyvi példányt azon választási listaállító képviselőinek kell átadni, akik a legtöbb szavazatot kapták a nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választáson, az adott szavazóhelyen, ha a választási listaállítónak a szavazóhelyen van képviselője.

XI. A SZAVAZATSZEDŐ BIZOTTSÁG MUNKÁJÁRÓL FELVETT JEGYZŐKÖNYV LOGIKAI-SZÁMÍTÓGÉPES ELLENŐRZÉSE

34. szakasz

A szavazatszedő bizottság munkájáról fevett jegyzőkönyv logikai és számítógépes ellenőrzése magában foglalja: a választópolgárokra vonatkozó számszerű adatok rendezését, a választópolgárok és szavazólapokra vonatkozó számszerű adatok rendezését, a szavazólapokra és szavazatokra vonatkozó számszerű adatok rendezését.

a) A választópolgárokra vonatkozó számszerű adatok rendezése

35. szakasz

(1) Egyes nemzeti kisebbség összes leszavazott választópolgárának száma (jegyzőkönyv 17. sz. rovata) egyenlő azon választópolgárok számával, akik bekarikázásra kerültek az adott nemzeti kisebbség választói névjegyzék kivonatában.

(2) Egyes nemzeti kisebbség összes leszavazott választópolgárának száma, akik szavaztak (jegyzőkönyv 17. sz. rovata) egyenlő vagy kevesebb lehet azon választópolgárok számától, akik bejegyzésre kerültek az adott nemzeti kisebbség választói névjegyzék kivonatában. (jegyzőkönyv 16. sz. rovata)

b) A választópolgárokra és szavazólapokra vonatkozó számszerű adatok rendezése

36. szakasz

(1) Az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás a szavazóurnákban található összes szavazólap száma (jegyzőkönyv 18. sz. rovata) egyenlő vagy kevesebb a nemzeti kisebbség leszavazott választópolgárainak számától (jegyzőkönyv 17. sz. rovata)

(2) Az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás összes átvett szavazólapok száma (jegyzőkönyv 14. sz. rovata) egyenlő az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás felhasználatlan szavazólapok számának (jegyzőkönyv 15. sz. rovata) és a nemzeti kisebbség leszavazott választópolgárok számának (jegyzőkönyv 17. sz. rovata) összegével.

v) A szavazólapokra és szavazatokra vonatkozó számszerű adatok rendezése

37. szakasz

(1) Az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás a szavazóurnákban található összes szavazólapok száma (jegyzőkönyv 18. sz. rovata) egyenlő az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás érvénytelen szavazólap számának (jegyzőkönyv 18.1. sz. rovata) és érvényes szavazólap számának (jegyzőkönyv 18.2. sz. rovata) összegével.

(2) Az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás érvényes szavazólap száma (jegyzőkönyv 18.2. sz. rovata) egyenlő az egyes nemzeti kisebbség nemzeti tanács tag választás összes választási listájára leadott szavazatok (jegyzőkönyv 15. sz. rovata) összegével. (jegyzőkönyv 17. sz. táblázat)

38. szakasz

(1) A Köztársasági Választási Bizottság koordinátora átadja a Köztársasági Választási Bizottságnak a lefolytatott logikai számítógépes ellenőrzéséről készült jelentést az illetékességébe tartozó valamennyi körzet helyi önkormányzati egységére vonatkozólag.

(2) Jelen szakasz (1) bekezdésében rögzített jelentés különösen tartalmazza az összes változást a szavazatszedő bizottság munkájáról felvett jegyzőkönyvben, amely a lefolytatott logikai számítógépes ellenőrzést követően jött létre a szavazatszedő bizottság elnöke, tagja illetve helyettesei, a Köztársasági Statisztikai Hivatal meghatalmazottja, vagy a Köztársasági Választási Bizottság helyettes tagja részéről.

XII. A VÁLASZTÁSI ANYAG MEGKÜLDÉSE A SZAVAZÁS UTÁN

39. szakasz

(1) A szavazás eredményének megállapítása után a szavazatszedő bizottság haladéktalanul, de legkésőbb a szavazóhely bezárását követő 12 órás határidőn belül a község /városházán a munkacsoporthoz átadja az alábbi anyagot:

- 1) a szavazatszedő bizottság munkájáról felvett jegyzőkönyvek első példányait a szavazás lebonyolítására és választási eredmény megállapítására vonatkozólag az adott szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács tag választás esetében,
- 2) a választói névjegyzék kivonatait és a választói különnévjegyzék kivonatait, amelyek alapján a választásokon a szavazóhelyi szavazás zajlott, valamennyi nemzeti tanács tag választására vonatkozólag
- 3) lepecsételt borítékot, amelyben a szavazóurna szabályosságának ellenőrzésére vonatkozó ellenőrzőlap található,
- 4) lepecsételt borítékokat, amelyekben a felhasználatlan szavazólapok találhatóak, egyenként az adott szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács tag választása esetében,
- 5) lepecsételt borítékokat, amelyekben érvénytelen szavazólapok találhatóak, egyenként az adott szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács tag választása esetében,
- 6) lepecsételt borítékokat, amelyekben érvényes szavazólapok találhatóak, egyenként az adott szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács tag választása esetében,
- 7) lepecsételt borítékokat, amelyekben a szavazóhelyen kívüli választójog aláírt igazolásai találhatóak, egyenként az adott szavazóhelyen történő valamennyi nemzeti tanács tag választása esetében,
- 8) egyéb választási anyagot.

(2) a választói különvéjegyzék kivonatait, a szavazatszedő bizottság munkájáról készült jegyzőkönyvek első példányait és a szavazóhelyen kívüli választójog aláírt igazolásait tartalmazó lepecsételt borítékokat a szavazatszedő bizottság a többi választási anyagtól elkülönítve adja át, amelyet a választási anyag tárolására szolgáló zsákba kell csomagolni és így átadni a munkacsoportnak.

(3) A választási anyag átadása során a szavazatszedő bizottság szigorúan ügyel, hogy a különböző nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsainak választást lebonyolító választási anyaga ne keveredjen össze.

(4) A szavazatszedő bizottság az egyéb anyagot (szavazóurna, szavazóparavánok, UV lámpa, írószeres és egyebek) a községi/városi közigazgatásnak adja át.

(5) A választási anyag átadásáról- átvételéről előírt úrlapon jegyzőkönyv készül.

(6) az intézeti szankciók végrehajtásának intézetben történő szavazást követően a szavazatszedő bizottság haladéktalanul jelen szakasz (1) bekezdésében rögzített választási anyagot a község/városházán átadja a munkacsoportnak.

40. szakasz

A választási anyag átadása alkalmával, a szavazatszedő bizottság elnöke köteles a községi / városi közigazgatásnak benyújtani a szavazatszedő bizottsági tagok és helyettes tagok szavazóhelyi jelenlétére vonatkozó nyilvántartást is.

XIII. ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

41. szakasz

Jelen szabály a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében történő közzététel napján lép hatályba.

02 Szám: 013-962/14

Beograd, 2014. szeptember 8.

KÖZTÁRSASÁGI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG

ELNÖKHELYETTES

Иван Шебек

(Šebek Ivan)